

NÁVOD K POUŽITÍ

MÁČENÉ RUKAVICE NITRAX BASIC

CZ

POUŽITÍ: Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány (záhradní rukavice), označený CAT I.

Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označené piktogramem normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:

Odpornost proti oděru:
Odpornost proti řezu:
Odpornost proti dalšímu trhání:
Odpornost proti přepichnutí:
Odpornost proti průřezu TDM:

A (1-4; X - netestováno)
B (1-5; X - netestováno)
C (1-4; X - netestováno)
D (1-4; X - netestováno)
E (A-F; X - netestováno)

▲▲ - značka shody Srbsko
▼ - značka shody Ukrajina

☞ piktogram ochrana proti mechanickým rizikům; ☞ značka shody; ☞ piktogram informace

NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte sálavému teple, organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, Zíravinám a vodě. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.

UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojí.

VÝROBCE: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

| NÁZEV | MATERIÁL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | DOSTUPNĚ VELIKOSTI |
|--------------|--|-------|--------|--------------|--------------------|
| NITRAX BASIC | nylonový úplet máčáný v nitrilu, polyester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Prohlášení o shodě k stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

NÁVOD NA POUŽITÍ

MÁČENÉ RUKAVICE NITRAX BASIC

SK

POUŽITIE: Rukavice kategórie I - sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používaťel včas predpokladať (záhradné rukavice), označené CAT I.

Rukavice kategórie II - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:

Odpornost proti oděru:
Odpornost proti řezu:
Odpornost proti dalšímu trhání:
Odpornost proti přepichnutí:
Odpornost proti přerezu TDM:

A (1-4; X - netestováno)
B (1-5; X - netestováno)
C (1-4; X - netestováno)
D (1-4; X - netestováno)
E (A-F; X - netestováno)

▲▲ - značka shody Srbsko
▼ - značka shody Ukrajina

☞ piktogram ochrana proti mech. rizikům; ☞ značka shody; ☞ piktogram informace

NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte sálavému teple, organickým rozpouštědlům a ich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, Zíravinám a vodě. Nejsou vhodné na svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými alebo horkými predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte keľou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistit.

SKLADOVÁNIE: V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.

UPOZORNENIE: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí stroja.

VÝROBCA: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

| NÁZOV | MATERIÁL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | DOSTUPNĚ VELIKOSTI |
|--------------|--|-------|--------|--------------|--------------------|
| NITRAX BASIC | nylonový úplet máčáný v nitrile, polyester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Prohlášení o shodě k stažení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

RĘKAWICZKI POWLEKANE NITRAX BASIC

PL

ZASTOSOWANIE: Rękawiczki kategorii I - to proste osobiste środki ochrony przeznaczone do ochrony przedzwykłymi minimalnymi, których skutki mogą być przez użytkownika przewidziane (rękawiczki ogrodowe), oznaczone CAT I.

Rękawiczki kategorii II - ochrona rąk przedzwykłymi minimalnymi, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.

STOPNIE OCHRANY WEDŁUG EN 388:

Odpornost na ścieranie:
Odpornost na przecięcie:
Odpornost na rozdzielanie:
Odpornost na przekłucie:
Odpornost na rozcięcie TDM:

A (1-4; X - nieodświadczyli)
B (1-5; X - nieodświadczyli)
C (1-4; X - nieodświadczyli)
D (1-4; X - nieodświadczyli)
E (A-F; X - nieodświadczyli)

▲▲ - Znak zgodności Serbia
▼ - Znak zgodności Ukraina

☞ piktogram ochrana przedzwykłymi minimalnymi; ☞ znak zgodności; ☞ piktogram informacji

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI: Nie wystawiać rękawiczek na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spawania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwać szczotką. Rękawiczki nie można prać lub czyszczyć chemicznie.

PRZECHOWYWANIE: W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.

OSTRZEŻENIE: Z rękawiczek nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwytenie przez ruchome elementy maszyn.

PRODUCENT: ARDON SAFETY S.R.O. - UL. TRŽNÍ 2902/14, PŘEROV I, REPUBLIKA ČESKÁ

| NAZWA | MATERIAŁ | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | DOSTĘPNE ROZMIARY |
|--------------|---|-------|--------|--------------|-------------------|
| NITRAX BASIC | dżianina nylonowa powlekana nitrilem, poliester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Deklaracja zgodności do pobrania na: www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznaczenie typu rękawiczki, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

INSTRUCTIONS FOR USE

DIPPED GLOVES NITRAX BASIC

EN

USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.

Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:

Resistance against abrasion:
Resistance against cuts:
Resistance against tearing:
Resistance against punctures:
Resistance against TDM:

A (1-4; X - not tested)
B (1-5; X - not tested)
C (1-4; X - not tested)
D (1-4; X - not tested)
E (A-F; X - not tested)

▲▲ - Conformity mark Serbia
▼ - Conformity mark Ukraine

☞ symbol for protection against mechanical hazards; ☞ mark of conformity; ☞ information symbol

INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.

STORAGE: Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.

WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.

MANUFACTURER: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Czech Republic

| NAME | MATERIAL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | AVAILABLE SIZES |
|--------------|---|-------|--------|--------------|-----------------|
| NITRAX BASIC | nylon knit dipped in nitrile, polyester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Declaration of Conformity for download at: www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.

GBRAUCHSANWEISUNG

BESCHICHTETE NITRAX BASIC HANDSCHUHE

DE

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesehen werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.

Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.

LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:

Abriebfestigkeit:
Schnittfestigkeit:
Weiterreißfestigkeit:
Durchschneißfestigkeit:
Schnittfestigkeit TDM:

A (1-4; X - unerprobt)
B (1-5; X - unerprobt)
C (1-4; X - unerprobt)
D (1-4; X - unerprobt)
E (A-F; X - unerprobt)

▲▲ - Konformitätszeichen Serbien
▼ - Konformitätszeichen Ukraine

☞ Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken; ☞ Übereinstimmungszeichen; ☞ Piktogramm Informationen

WARTUNGSANLEITUNG: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Atzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.

LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.

HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.

HERSTELLER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Tschechische Republik

| BEZEICHNUNG | MATERIAL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | VERFÜGBARE GRÖSSEN |
|--------------|--|-------|--------|--------------|--------------------|
| NITRAX BASIC | Nitrilbeschichtetes Nylongeflecht, Polyester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter: www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

NITRAX BASIC

НА ПРОМОАЗАНИ

РЪКAVИЦИ

BG

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (градинарски ръкавици), обозначени като CAT I.

Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пiktogram за стандарт EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНА ЗА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:

Устойчивост на износване:
Устойчивост на пробождане:
Устойчивост на разкъсване:
Устойчивост на прободение:
Намазка съпротивление TDM:

A (1-4; X - неизпитан)
B (1-5; X - неизпитан)
C (1-4; X - неизпитан)
D (1-4; X - неизпитан)
E (A-F; X - неизпитан)

▲▲ - Марка за съответствие на Сърбия
▼ - знака за съответствие на Украйна

☞ пiktogram за защита срещу механични рискове; ☞ знак за съответствие; ☞ пiktogram за информация

УСТРОЙСТВО ЗА ПОДРЪЧКА: Не излагайте ръкавиците на химична топлина, органични разтворители и тежки пари, смазочни материали, греди, минерални масла, корозивни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.

СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.

ВНИМАНИЕ: Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

| ИМЕ | МАТЕРИАЛ | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ |
|--------------|--|-------|--------|--------------|-----------------|
| NITRAX BASIC | найлонова плетка промазана с нитрил, полиестер | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Декларация за съответствие моете да свапите от: www.ardon.cz. На всеки чифт ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вида и категорията на продукта, месец и година на производство, знак/ обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

НАПУТАК ЗА УПОРАБУ

УМОЧЕНЕ RUKAVICE NITRAX BASIC

HR

PRIMJENA: Rukavice kategórie I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predviđati (vrtno rukavice), oznaka CAT I.

Rukavice kategórie II - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:

Opornost na habanje:
Opornost na presjecanje:
Opornost na daljnje trganje:
Opornost na bušenje:
Opornost smanjiti TDM:

A (1-4; X - nepokušan)
B (1-5; X - nepokušan)
C (1-4; X - nepokušan)
D (1-4; X - nepokušan)
E (A-F; X - nepokušan)

▲▲ - oznaka sukladnosti Srbiju
▼ - oznaka sukladnosti Ukrajina

☞ piktogram zaštita na mehanički rizika; ☞ oznaka sukladnosti; ☞ piktogram informacija

NAPUKAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jetkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemikalijama, ostrim ili vrucim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistoću otklanjati sa četkicom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijski čistiti.

ČUVANJE: Na suhom mjestu, izvan dosaga izravno sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.

UPOZORENJE: Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.

PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

| NAZIV | MATERIJAL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | DOSTUPNE VELIČINE |
|--------------|--|-------|--------|--------------|-------------------|
| NITRAX BASIC | najlon pletivo umočeno u nitril, poliester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na: www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifični znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dodatne norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MÁRTOTT KESZTYŰ NITRAX BASIC

HU

HASZNÁLAT: I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védőeszköz, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben feltételezheti (kertészkésztyű), I-es jelzéssel.

II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni kiegészítő, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:

Etelenség kopással szemben:
Vágásbiztonság:
Etelenség továbbátkálással szemben:
Etelenség szúrással szemben:
Vágásállóság TDM:

A (1-4; X - kipróbálatlan)
B (1-5; X - kipróbálatlan)
C (1-4; X - kipróbálatlan)
D (1-4; X - kipróbálatlan)
E (A-F; X - kipróbálatlan)

▲▲ - Megfelelőségi jel Szerbia
▼ - Megfelelőségi jel Ukraina

☞ piktogram mech. kockázati elleni védelem; ☞ megfelelési jel; ☞ piktogram információ

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ: A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, ásványi olajok, maró hatással anyagok és víz hatásának. Nem alkalmas hegesztésre, sem agresszív anyagok, éles vagy 50°C-t meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kérelv távolítsa el. A kesztyű nem mosható és vegyileg nem tisztítható.

TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlen naposugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.

FIGYELMEZTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépek mozgó részei által becsapódhatnak.

GYÁRTÓ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

| MEGNEVEZÉS | ANYAG | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | ELÉRHETŐ MÉRETEK |
|--------------|---|-------|--------|--------------|------------------|
| NITRAX BASIC | nitrilbe mártott nylon kötött kesztyű, poliészter | | ✓ | 4122X | 7-11 |

A megfeleléségi nyilatkozat letölthető itt: www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o./ márkánév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási évs és hónap, CE minősítés és a megfelelési számokra szám (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

APLIETOS PIŘŠINĚS NITRAX BASIC

LT

NAUDOJIMAS: I kategorijos piršines - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės vartotojas gali laiku prognozuoti (sodo piršinės), ženklinaus CAT I.

II kategorijos piršinės - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklinaus piktograma standartu EN 388 ir CAT II.

APSAUGOS VILKĖS PAGAL STANDARTŲ EN 388:

Atsparumas dilimui:
Atsparumas pjūviui:
Atsparumas plėšimui:
Atsparumas pradūrimui:
Atsparumas TDM:

A (1-4; X - neišbandyta)
B (1-5; X - neišbandyta)
C (1-4; X - neišbandyta)
D (1-4; X - neišbandyta)
E (A-F; X - neišbandyta)

▲▲ - Atitikties ženklas Serbia
▼ - Atitikties ženklas Ukraina

☞ piktograma apsauga nuo mechaninių pavojų; ☞ atitikties ženklas; ☞ piktograma informacija

PIŘIŽŪDIMO INSTRUKCIJA: Piršines saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebiųjų, mineralinių aliejų esdinaujančių medžiagų ir vandens. Netinka suvirinimo darbam nei manipulacijai su esdinaujančiomis cheminėmis medžiagomis, aštriais arba karštais daiktais, kurių temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nešvarumą šalinti keičiant. Piršinių negalima plauti nei chemiškai valyti.

LAIKYTI: Saugojite vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.

PASTABA: Piršines neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti juosdančiomis mašininį įrenginį dalimis.

GAIMINTOJAS: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika

| PAVADINIMAS | MEDŽIAGA | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | TURIMI DYDŽIAI |
|--------------|---------------------------------------|-------|--------|--------------|----------------|
| NITRAX BASIC | nilonas aplietas nitrilu, poliesteris | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Atitikties deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės: www.ardon.cz. Ant kiekvienos piršinės poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekes ženklas ARDON®), gaminto tipas ir kategorija, pagaminimo mėnuo, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas piršines savybes.

LIETOSANAS INSTRUKCIJA

PIESŪCINĀTĒ CIMDI NITRAX BASIC

LV

IZMANTOŠANA: I kategorijas cimdi - šie cimdi ir pamata individuālais aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti, lai aizsargātu pret minimāliem apdraudējumiem, kuriem ir sekas, ko var viegli paredzēt lietotājs (dārza cimdi) ar marķējumu "CAT I".

II kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II".

AIZSARDZ

MOD DE UTILIZARE

MĂNUȘI ÎNMIUATE

RO

NITRAX BASIC

UTILIZARE: Mănușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinată ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timpul de utilizator (mănuși pentru grădini), marcate CAT I.
Mănuși de categoria II - protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:

Rezistență la abraziune:
Rezistență la tăiere:
Rezistență la rupere ulterioară:
Rezistență la străpungere:
Rezistență la TDM:

A (1-4; X - fără experiență)
B (1-5; X - fără experiență)
C (1-4; X - fără experiență)
D (1-4; X - fără experiență)
E (A-F; X - fără experiență)

▲ - marca de conformitate din Serbia
▼ - marca de conformitate a Ucrainei

☞ pictogramă protecție împotriva riscurilor mecanice; ☞ marca de conformitate; ☞ pictogramă de informare

MOD DE ÎNȚEȚINERE: Nu expuneți mănușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifianti, grăsimi, uleiuri minerale, acetalii și la apă. Nu se pretează la sudare și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite sau fierbinți cu o temperatură care depășește 50 °C. Înălțările impuritățile cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.
DEPOZITARE: la loc uscat, ferit de lumina directă și soarelui, la temperatura camerei.
AVERTIZARE: Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de așlare de părți în mișcare ale utilajelor.
PRODUCĂTOR: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Píerov I, Republica Cehă

| DENUMIRE | MATERIAL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | MĂRIMI DISPONIBILE |
|--------------|---|-------|--------|--------------|--------------------|
| NITRAX BASIC | tricot de nailon înmuiat în nitril, poliester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identificată cât după cum urmează: numărul, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

NAVODILA ZA UPORABO

PREVLČENE ROKAVICE

SL

NITRAX BASIC

UPORABA: Rokavice kategorije I - Te rokavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice); rokavice nosijo oznako »CAT I«.

Rokavice kategorije II - Zaščita rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«.

RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:

Opornost na obrabo:
Opornost na urezine:
Opornost na trganje:
Opornost na prebod:
OPORNOST NA TDM:

A (1-4; X - nepreizkušeni)
B (1-5; X - nepreizkušeni)
C (1-4; X - nepreizkušeni)
D (1-4; X - nepreizkušeni)
E (A-F; X - nepreizkušeni)

▲ - oznaka skladnosti Srbija
▼ - oznaka skladnosti Ukrajine

☞ simbol za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi; ☞ oznaka skladnosti; ☞ simbol z informacijami

NAVODILA ZA NEGO: Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopljenim natrijevega hidroksida in vodi. Rokavice niso primarne za uporabo med varjenjem ali za delo z močnimi kemikalijami in ostrimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazanje odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.

HRAMBA: Hranite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.
OPOROZILLO: Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premakajočo se dele stroja.

PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Píerov I, Česká republika

| NAZIV | MATERIAL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI |
|--------------|---|-------|--------|--------------|-------------------------|
| NITRAX BASIC | pleteni najlon, prevlečen z nitrilom, poliester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

† Izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rokavice je sledeče označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

UMOĆENE RUKAVICE

SRB

NITRAX BASIC

KORIŠĆENJE: Rukavice kategorije I - su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.
Rukavice kategorije II - zaštitna ruku od mehaničkih rizika, označene su piktoqramom norme EN 388 i CAT II.

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388:

Opornost na habanje:
Opornost na sećanje:
Opornost na ostala sećanja:
Opornost na bušanje peranja:
Opornost na TDM:

A (1-4; X - nije testirano)
B (1-5; X - nije testirano)
C (1-4; X - nije testirano)
D (1-4; X - nije testirano)
E (A-F; X - nije testirano)

▲ - Usglašenost Srbija
▼ - oznaka usglašenosti Ukrajine

☞ pictogram zaštita od mehaničkih rizika; ☞ znak usglašenosti; ☞ pictogram informacije

UPUTSTVO ZA ODRŖAVANJE: Rukavice ne izlažite toplotnom zraćenju, organskim rastvaracima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrijazujućim sredstvima i vodi. Nisu pogodne za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim supstancama, ostrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Nečistoće uklanjajte četkom. Rukavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.

ČUVANJE: Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zraćenja, na sobnoj temperaturi.
UPOROZILJE: Rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvatanja od strane pokretnih delova mašina.

PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Píerov I, Česká republika

| NAZIV | MATERIJAL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | DOSTUPNE VELIĆINE |
|--------------|-----------------------------------|-------|--------|--------------|-------------------|
| NITRAX BASIC | najlon umoćen u nitril, poliester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Izjava oobdnoi znakva va o usglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brand ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

INSTRUKȚIA Z EKSPLUATAȚII

РУКAVИЧКИ, ВИГОТОВЛЕНІ МЕТОДОМ МОЧАННЯ

UA

NITRAX BASIC

ZASTOSUVANНЯ: Рукaвички кaтeгopії I - ці рукaвички є прoстим oсoбистим зaсoбoм зaхисту, призначeні для зaхисту від мінимaльних ризиків, нaслідки яких мoгуть свoєчаснo пeрeдбачити кoристувaчeм (сaдoвoї рукaвички), пoзначeні CAT I.
Рукaвички кaтeгopії II - зaхист рук від мeхaнічeських ризиків, пoзначeні пиктoгpaмoю стaндaрту EN 388 i CAT II.

СТУПІНЬ ЗАХИСТУ ПО EN 388:

Спідкість до стирання:
Спідкість до перерізу:
Спідкість до подолального розриву:
Спідкість до проколів:
ВІРІЯТІ ПІРІЗ ТДМ:

A (1-4; X - неперевірений)
B (1-5; X - неперевірений)
C (1-4; X - неперевірений)
D (1-4; X - неперевірений)
E (A-F; X - неперевірений)

▲ - Сертифікат відповідності Сербії
▼ - знак відповідності України

☞ pictograma zaštita від мехaнічeських ризиків; ☞ знак відповідності; ☞ pictograma інформaції

INSTRUKȚIA PO OBLUGOVUVANŪ: Рукaвички не вистaвляйте діл прoмислoгo тeплoтo, oргaнічeським рoзчинникaм тa їх парaм, мaстлїм, жирaм, мінeрaльним oлія́м, гoрeчoвoї вoди. Не підoдaють для зaвaрoвaння і для рoбoти з aгрeсивним хімічeським рeчoвинaми, гoрeчoвoї aбo гaрчeним пpeдмeтaми з тeмпeрaтурoю пoнaд 50 °С. Бруд вивидити щeткoю. Рукaвички не мoжнa прaти і хімічeні чистити.

ZБEPІГАННЯ: В сyxoм мiсці, пoдaдї від прямих сонячних променів, при ко́мнатній тeмпeрaтурі.

УВАГА: Рукaвички зaборoнeнo викoристoвувaти тaм, де існує ризик зaхвaтaння рухoмих чaстинaми мaшин.

ВІРІЯНИК: ТОВ «ARDON SAFETY», вул. Тржні 2902/14, Прже́рoв I, Чeськa Рeспублікa

| НАЗВА | МАТЕРІАЛ | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | ДОСТУПНІ РОЗМІРИ |
|--------------|---|-------|--------|--------------|------------------|
| NITRAX BASIC | нейлоновий трикотаж мочаний у нитрил, поліестер | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Zaвa пo відповідності для скaнувaння нa www.ardon.cz. На кожній парі рукaвички є пoзначeння: рoзмір, ідeнтифікаційнe пoзначeння виробникa (ARDON SAFETY s.r.o./тoрoвa мaркa ARDON®), пoзначeння типу і кaтeгopії виробу, мiсцe, рік вигoтoвлeння, пoзначeння CE тa нoмeр відповіднoгo стaндaрту (нaпpиклaд, EN388) тa симвoли, які пoзначaють дoдaткoвi влaстивoсті рукaвички.

NOTICE D'UTILISATION

DES GANTS

FR

NITRAX BASIC

UTILISATION: Gants de catégorie I - équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marqué CAT I.

Gants de catégorie II - protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388:

Résistance contre l'abrasion:
Résistance contre les coupes:
Résistance contre d'autres déchirures:
Résistance contre le transperçement:
Résistance à la coupure TDM:

A (1-4; X - non éprouvée)
B (1-5; X - non éprouvée)
C (1-4; X - non éprouvée)
D (1-4; X - non éprouvée)
E (A-F; X - non éprouvée)

▲ - Marque de conformité Serbie
▼ - la marque de conformité de l'Ukraine

☞ pictogramme de résistance contre des risques mécaniques; ☞ marque de conformité; ☞ pictogrammes d'information

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN: N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils ne conviennent pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

STOCKAGE: Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.

AVERTISSEMENT: Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

FABRICANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Píerov I, République tchèque

| NOM | MATÉRIAU | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | TAILLES DISPONIBLES |
|--------------|--|-------|--------|--------------|---------------------|
| NITRAX BASIC | Tricot en nylon humidifié dans du nitrile, polyester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.

GEBUIKSAAANWIJZING

GECOATE HANDSCHOENEN

NL

NITRAX BASIC

GEBUIK: Handschoenen van categorie I - zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhanden), aangeduid als CAT I.
Handschoenen van categorie II - bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.

BESCHERMINGSNIVEAUS VOLGENS EN 388:

Schuurverstand:
Snijverstand:
Scheurverstand:
Perforatieverstand:
Snijverstand TDM:

A (1-4; X - onbeproofd)
B (1-5; X - onbeproofd)
C (1-4; X - onbeproofd)
D (1-4; X - onbeproofd)
E (A-F; X - onbeproofd)

▲ - het conformiteitsmerkteken van Servië
▼ - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

☞ pictogram bescherming tegen mechanische risico's; ☞ merkteken van overeenstemming; ☞ pictogram informatie

ONDERHOUDINSTRUCTIES: Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, mineralen oliën, lozen en water. De handschoenen zijn niet geschikt voor lassen en het hanteren van agressieve chemicaliën, scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.

BEWAREN: In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.

WAARSCHUWING: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.

FABRICANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, 750 02 Píerov I, Tsjechië

| NAAM | MATERIAAL | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | BESCHIKBARE MATEN |
|--------------|---|-------|--------|--------------|-------------------|
| NITRAX BASIC | gebreide nylon met nitrilcoating, polyester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

KULLANIM TALIMATLARI

DALDIRILARKI

TUR

NITRAX BASIC

KAPLANMIŞ ELDİVENLER

KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, koruma sağlamak amacıyla tasarımları temel kişisel koruyucu donanımlar (başçe eldiven), CAT I olarak etiketlenir.
Kullanım Kategorisi II - mekanik tehlikelere karşı koruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.

EN 388 STANDARTINA GÖRE KORUMA SEVİLERİ:

Aşınmaya karşı dayanıklılık:
Kesiklere karşı dayanıklılık:
Yırtılmaya karşı dayanıklılık:
Delinmeye karşı dayanıklılık:
Direkt TDM keskin:

A (1-4; X - denenmemiş)
B (1-5; X - denenmemiş)
C (1-4; X - denenmemiş)
D (1-4; X - denenmemiş)
E (A-F; X - denenmemiş)

▲ - Uygunluk işareti Sırbistan
▼ - Ukrayna'nın uygunluk işareti

☞ mekanik tehlikelere karşı koruma sembolü; ☞ uygunluk işareti; ☞ bilgi sembolü

BAKIM TALIMATLARI: Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücüler ve iletken buharlarla, makine yağlarıyla, mineral yağlarla, yakıcı maddele ve suya maruz bırakmayın. Eldivenler kamyak yaprak veya güçlü kimyasallar, keskin veya 50 °C'den yüksek sıcaklıktaki nesnelere kolaylıkla yakın uygun değildir. Kirli gidermek için bir fırça kullanın. Eldivenleri yıkamayı veya kuru temizleme işlemi uygulamayın.

SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kurak bir yerde muhafaza edin.

UYARI: Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.

ÜRETİCİ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Píerov I, Çek Cumhuriyeti

| AD | MALZEME | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | MEVCUT BEDENLER |
|--------------|---|-------|--------|--------------|-----------------|
| NITRAX BASIC | naylon örgü, daldırılarak nitril kaplanmış, polyester | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Uygunluk beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresine mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartta uyumluluğundan bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlar: eldiven numarası, üretimlik markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

ИНСТРУКȚИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ОБЛИВНІВЕ ПЕРЧАТКИ

RU

NITRAX BASIC

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть своевременно предсказаны пользователем (садовые перчатки).
На перчатках нанесены маркировка CAT I.

Перчатки категории II - защита рук от механических рисков. На перчатках нанесена пиктограмма стандарта EN 388 и CAT II.

СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388:

Устойчивость к истиранию:
Устойчивость к разрезам:
Устойчивость к последующим разрывам:
Устойчивость к проколам:
ОТРЕЖКИ СОПРОТИВЛЕНИЕ TDM:

A (1-4; X - непроверенный)
B (1-5; X - непроверенный)
C (1-4; X - непроверенный)
D (1-4; X - непроверенный)
E (A-F; X - непроверенный)

▲ - Знак соответствия Сербия
▼ - знак соответствия Украины

☞ пиктограмма защиты от механических рисков; ☞ знак соответствия; ☞ пиктограмма информации

ИНСТРУКȚИЯ ПО УХОДУ: Не подвергайте перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, кислоты и воды. Перчатки не подходят для сварки или манипуляций с агрессивными химическими веществами, острыми или горячими предметами температурой более 50 °C. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.

ХРАНЕНИЕ: В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14 Píerov I, Чешская Республика

| НАЗВАНИЕ | МАТЕРИАЛ | CAT I | CAT II | EN 388 ABCDE | ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ |
|--------------|--|-------|--------|--------------|-------------------|
| NITRAX BASIC | нейлоновый трикотаж с покрытием из нитрила | | ✓ | 4122X | 7-11 |

Декларация соответствия доступна для скачивания на [веб-сайте www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). На каждой паре перчаток указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчаток, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

DOREZA TË LYERA

SQ


NITRAX BASIC


PËRDORIMI: Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizenuara për t'ju mbrojtur ndaj rrezeveve minimale me pasojë që mund të parashikohen lehtësisht nga përdoruesi (doreza kopshitare), të etiketuara CAT I.
Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388:

Rrezistenca ndaj gërryerjes:
Rrezistenca ndaj prerjeve:
Rrezistenca ndaj grushtit:
Rrezistenca ndaj shpimit:
Prilini rrezistencës TDM:

A (1-4; X - i parprovuar)

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraïna


Prohlášení o shodě ke stažení na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.


Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištění líbovlnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhleďte lékářské ošetření firmového lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.

Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a oděním.

VAROVÁNÍ – TENTO PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCI. CHCETE-LI ZÍSKAT VÍCE INFORMACÍ, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraïna

Prohlášení o shodě k stáhnutí na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

Před použitím zkontrolujte, či sa na rukaviciach nevykylujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným poruchám a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladujte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanových oblastí rukavíc.

Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

VÝSTRAHA – TENTO VÝROBOK MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE SPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCIU; DALŠIE INFORMÁCIE VAM POSKYTNE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - Znak zgodności Serbia

 - Znak zgodności Ukraina

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na každej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorię wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedzialnej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Przed użyciem należy zkontrolować (aj wewnątrz) rękawicę z jakiegokolwiek substancji. Mogło by to prowadzić do podrażnienia i/ lub infekcyjnych zmian skórnych (w tym dermatitidy). W takim przypadku należy skontaktować się z lekarzem dyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawic należy wytrzeć suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Pozitívny údaj o výkonnosti odnošujú špecificky na dlanovú časť rúkavíc.

Po výklyču z opakovania rúkavice možno stasovac cez 5 let po dacie produkcie, vydrukovanej na rúkavicy. Cykl života rúkavicy v užívcu záleží od znoszenia i prežarcu.

OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MOŻE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEX, KTERÝ MOŻE WYWOŁYWAĆ REAKCJE ALERGIICZNE; ABY UŻYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ARDON.

 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraine

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional glove characteristics.

Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.

Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

WARNING – THIS PRODUCT MAY CONTAIN NATURAL LATEX WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT ARDON TECHNICAL DEPARTMENT.

 - Konformitätszeichen Serbien

 - Konformitätszeichen Ukraine

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markenname ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine verölten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.


Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.

Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

ACHTUNG – DIESES PRODUKT KANN LATEX AUS NATURKAUTSCHUK ENTHALTEN,

WELCHES ZU ALLERGISCHEN REAKTIONEN FÜHREN KANN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN ARDON.

 - Марка за съответствие на Сърбия

 - знака за съответствие на Украйна

Deklaracja za zgodności może być ściągnięta na www.ardon.cz. Na всеки çift ръкавици са отбелязани: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), отбелязани са вид и категория на продукта, месец и година на производство, знак за обозначение със CE и номер на съответния стандарт (например EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.


Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти и несъвършенства и избягвайте да носите повредени, силно замърсени, износени или замърсени (вътрешно) ръкавици от каквато и да е субстанция, което може да раздразни и / или зарази кожата и да предизвика дерматит. В този случай потърсете лекарска помощ от фирмения лекар или се консултирайте с дерматолог. След употреба почистете внимателно ръкавиците със суха кърпа, за да отстраните замърсяванията. Ако ръкавиците трябва да бъдат отново носени, трябва да се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на ръкавиците.

Защитните параметри са валидни само за дланата на ръкавиците.

Ръкавиците могат да се ползват след разпопкане 5 години след датата на производство. Животът на ръкавицата в употреба зависи от износването и протриването.

ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ СЕ С ТЕХНИЧЕСКИЯ ОТДЕЛ НА ARDON.

 - oznaka sukladnosti Srbiju

 - oznaka sukladnosti Ukraïna

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.


Prje uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvri ozbirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetujte se sa liječnikom u poduzeću ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.

Pravilno upaklovanje ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevoziš samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

РУКАВИЦЕ МОЖЕТЕ САДРЖАТИ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Megfelelőségi jel Szerbia

 - Megfelelőségi jel Ukraïna


A megfelelőségi nyilatkozat letölthető itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o. márkanév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.


A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ezek irritálhatják és/vagy megfertőzhetik a bőrt, ezáltal dermatitist okozhatnak. Ilyen esetben forduljon a vállaltai orvoshoz vagy egy bőrgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy a kesztyűt merevítésenk belső bélése könnyedén megszáradhasson.

A teljesítményesztinek a kesztyűk tenyérterületéről függenek.

CE osmatolásból kivett kesztyűt a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használatai élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölődésétől függ.


FIGYELEM – EZ A TERMÉK GUMITEJET TARTALMAZHAT, MELY ALERGIÁS REAKCIÓT VÁLTHAT KI; TOVÁBBI INFORMÁCIÓERT FORDULJON A ARDON TECHNIKAI IRÓDÁJÁHOZ.


 - Atitiktites ženklas Serbija

 - Atitiktites ženklas Ukraïna

Atitiktites deklaracija galite atsisiųgti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekes ženklas ARDON®), gaminio tipas ir kategorija, pagaminimo metai, mėnuo, CE ženklas ir atitinkamos normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purkiančias (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į žmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa šepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalitinimas lengvai išdžiūtų. Aprauginami parametrai galioj tik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas sunėuojimu ir nusitrynimu. **PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMENES INFORMACIJOS PRAŠAU KREPKITES Į ARDON TECHININĮ SKYRĮ.**

 - Atblstības marķējums Serbija

 - Atblstības marķējums Ukraïna

Atblstības deklarācija ir pieejama lejuplādēi vietnē: www.ardon.cz. Katrs cimdī pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o./ zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdī raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purkiančias (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į žmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa šepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalitinimas lengvai išdžiūtų. Aprauginami parametrai galioj tik pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galimas naudojimo laikas yra paremtas sunėuojimu ir nusitrynimu. **PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMENES INFORMACIJOS PRAŠAU KREPKITES Į ARDON TECHININĮ SKYRĮ.**

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.

Pravilno upaklovanje ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevoziš samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

РУКАВИЦЕ МОЖЕТЕ САДРЖАТИ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - marca de conformitate din Serbia

 - marca de conformitate a Ucrainei

Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și anul fabricației, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși extrem de deteriorate, pălate, uzate sau murdare (și la interior), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecție a pielii și al putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistența medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.


Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii.

Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănușă.

Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

ATENȚIE – ACEST PRODUS POATE CONTINE LATEX DE CALCIUC NATURAL CARE AR PUTEA PROVOCA REACȚII ALERGICE; PENTRU INFORMATII SUPPLEMENTARE CONTACTATI BIROUL TEHNIC ARDON.

 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznako skladnosti Ukraïna

Izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rukavice je sledeče označen: velikost, znakma proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.


Pred uporabo natančno pregledajte rukavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravilnika ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rukavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavic.

Rukavice je treba prevazati samo v originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjene rukavice imajo rok uporabe 5 let.

РУКАВИЦЕ МОЖЕ БИТИ З ЛАТЕКСА, КИ ЛАХКО ПОВЗРОЧИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Усаглашеност Србија

 - ознака усаглашености України

Izja obhodni značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifi kaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pre uporabe pažljivo pregledajte rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.

Rukavice prevoziš samo u originalnij ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok rok trajanja 5 godina.

РУКАВИЦЕ МОЖЕ САДРЖАЈ ЛАТЕКСА КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Сертификат відповідності Сербії

 - знак відповідності України

Заява про відповідність для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу і категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові

Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.

Захищені параметри діють лише для долоні рукавичок. Рукавички можна використовувати з упакуючи через 5 років після дати виготовлення, надрукованої на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на зносі та стиранні.

Попередження, цей продукт може містити природний латекс який може спричинити алергічну реакцію, для більшої інформації зв'яжіться з технічним відділом ардон

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

FR

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrtilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЄС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

SQ: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

0075, CTC, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon, Francie

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

NL

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven. Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.


De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.

De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.

De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

WAARSCHUWING – DIT PRODUCT KAN NATUURLIJKE LATEX BEVATTEN DIE ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROORZAKEN; RAADPLEEG VOOR MEER INFORMATIE DE TECHNISCHE AFDELING VAN ARDON.

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Ukrayna'nın uygunluk işareti

TUR

Uygünlük beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgeyi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®, de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven. Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevulde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

Kullanmadan önce eldivenlerde

kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir madden yapılmış hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirli (iç tarafı da) eldivenler kullanılmaktan kaçınm yoksa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeden ortadan kaldırın. Mak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa destegin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

DIKKAT – BU ÜRÜNDE ALLERJİK REAKSİYONLARA YOL AÇABİLECEK DOĞAL KAUCUK KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONU DAHA GENİŞ BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

RU

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, заоценных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, предприятию или к дерматологу. После использования, тщательно почистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнений. Если перчатки будут повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушиться.

Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течении 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.

ВНИМАНИЕ – ДАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЖАЛУЙСТА ОВРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ ARDON.

 - Përputhshmëria shënon Serbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

SQ

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shitesë të dorashka.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen.

Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankauksen mukaan.

VAROITUS – TAMÄ TUOTE SAATTAA SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA LATEKSIÄ, JOKA SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISEN REAKTION. PYYDÄ ASIASTA LISÄTIETOJA ARDON:N TEKNISELTÄ OSASTOLTA.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

EA

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.